DWA ANPLWAYE

SELON LWA NASYONAL SOU RELASYON TRAVAY LA (NATIONAL LABOR RELATIONS ACT)

NLRA a (NATIONAL LABOR RELATIONS ACT) garanti dwa anplwaye genyen pou yo òganize yo epi epi pou yo negosye kolektivman ak patwon yo, epi pou yo enplike yo nan lòt aktivite tèt ansanm. Anplwaye ki anba NLRA* a jwenn pwoteksyon kont yon seri kalite move conduit patwon ak sendika. Avi sa a ba w enfòmasyon jeneral sou dwa ou ak sou devwa patwon ak sendika selon NLRA a. Itilize enfòmasyon kontak pi ba yo pou w kontakte Konsèy Nasyonal Relasyon Travay la, ajans Federal ki ankete sou plent epi ki rezoud yo selon NLRA a, si ou gen kesyon sou dwa espesyal ki ta aplikab kote w ap travay la espesyalman.

Selon NLRA a, ou gen dwa pou w:

- Òganize w an sendika pou negosye ak patwon w konsènan salè w, lè ak lòt tèm ak kondisyon travay.
- Fòme, fè pati oswa asiste yon sendika.
- Negosye kolektivman atravè reprezantan anplwaye yo yo menm chwazi pou yon kontra ak patwon w pou defini salè, avantaj, lè ak lòt kondisyon travay ou yo.
- Diskite tèm ak kondisyon travay ou oswa òganizasyon sendika ak kòlèg ou oswa ak yon sendika.
- Pran dispozisyon ansanm ak yon kòlèg oswa plis pou amelyore kondisyon travay ou, tankou soulve plent konsènan travay la ak patwon w dirèkteman oswa ak yon enstitisyon gouvènmantal, epi chache èd yon sendikat.
- Grèv ak bòykòt, selon objektif oswa mwayen grèv la oswa bòykòt la.
- Chwazi pa fè okenn nan aktivite sa yo, tankou antre nan yon sendika oswa rete ladan l kòm manm.

Selon NLRA a, li ilegal pou patwon w:

- Entèdi w mande yon reyinyon sendika nan lè ki pa gen travay, tankou avan oswa aprè lè poz; oswa entèdi w distribye dokiman sendika nan lè ki pa gen travay, nan espas ki pa espas travay la, tankou pakin oswa sal poz.
- Kesyone w sou sipò ak aktivite sendika w la yon fason k ap dekouraje w enplike w nan aktivite sa a.
- Revoke w, desann grad ou, oswa transfere w, redui lè travay ou, chanje lè travay ou, oswa pran lòt mezi kont ou oswa menase pran mezi sa yo, poutèt ou fè pati oswa sipòte yon sendika, oswa poutèt ou enplike w nan aktivite tèt ansanm pou sipò ak pwoteksyon resipwòk, oswa poutèt ou chwazi pa enplike nan okenn aktivite kon sa.
- Menase pou fèmen kote w ap travay la si anplwaye yo chwazi yon sendika pou reprezante yo.
- Pwomèt oswa bay pwomosyon, bay ogmantasyon, oswa lòt avantaj pou dekouraje w oswa ankouraje w sipò sendika a.
- Entèdi w mete chapo, bouton ak bwòch sendika nan travay la sof nan sikonskans espesyal.
- Espyone oswa filme aktivite ak ransanbleman pasifik sendika oswa pretann fè sa.

Selon NLRA a, li ilegal pou sendika a oswa yon sendika ki reprezante ou nan negosyasyon ak patwon w:

- Menase fè w pèdi djòb ou si ou pa sipòte sendika a.
- Refize trete yon plent poutèt ou kritike reprezantan sendika a oswa poutèt ou pa manm sendika a.
- Itilize oswa suiv nòm oswa pwosedi diskriminatwa nan fè prezantasyon pòs nan biwo sendika.
- Fè oswa eseye fè yon patwon trete w ak diskriminasyon akoz aktivite sendika w.
- Pran lòt mezi kont ou si ou entegre oswa sipòte yon sendika.

Si ou menm avèk kòlèg ou chwazi yon sendika kòm reprezantan nou nan negosyasyon kolektif, patwon w ak sendika a dwe negosye ak bòn fwa nan yon efò konsekan pou yo jwenn yon akò ekri, irevokab ki defini tèm ak kondisyon travay nou. Sendika a dwe reprezante nou onètman nan negosye akò a ak nan fè li aplike.

Konduit ilegal p ap akseptab. Si ou kwè yo vyole dwa w oswa dwa lòt moun, ou dwe prese kontakte NLRB pou pwoteje dwa w, nan yon dèle 6 mwa jeneral apre aktivite ilegal la. Ou ka mande enfòmasyon sou posib vyolasyon yo san patwon w oswa okenn lòt moun pa okouran de demann la. Nenpòt moun ka pote plent, san se pa anplwaye ki viktim vyolasyon an ki pote plent lan dirèkteman. NLRB ka di yon patwon pou l repran yon anplwaye li te revoke dèyè do lalwa epi pou l peye anplwaye a sale ak avantaj li te pèdi, epi l ka mande yon anplwaye oswa yon sendika pou l sispann vyole lalwa. Anplwaye yo dwe chache asistans nan biwo NLRB rejyonal ki pi pre yoke yo ka jwenn sou sit entènèt Ajans lan: **www.nlrb.gov**.

Ou ka rele gratis pou w kontakte NLRB: **1-844-762-NLRB (6572)**. Moun ki gen pwoblèm tande ki rele pou pale ak yon reprezantan NLRB dwe ale sou sit entènèt pou kontakte Sèvis Relè Federal la sou **https://www.federalrelay.us/tty**, rele youn nan liy gratis li yo, epi mande Asistan an Kominikasyon l lan rele liy gratis NLRB a sou **1-844-762- NLRB (6572)**.

***Lwa Nasyonal sou Relasyon Travay la anglobe pi fò patwon sektè prive yo**. Moun ki pa anba pwoteksyon NLRA a se anplwaye sektè piblik, travayè agrikòl ak moun k ap travay nan kay, travayè endepandan, travayè paran oswa mari oswa madanm anplwaye, anplwaye konpayi ayeryèn ak anplwaye konpayi fewovyè ki anba pwoteksyon Lwa sou Travay Fewovyè, ak sipèvizè (menm si sipèvizè yo trete ak diskriminasyon poutèt yo refize vyole NLRA a ka jwenn pwoteksyon).

Sa se yon Avi Gouvènmatal ofisyèl e pèsòn pa gen dwa pase l anba pye.

Depatman Travay Etazini